

(PL) INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA	3
(CZ) INFORMACE PRO UŽIVATELE	4
(SK) INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA	5
(DE) INFORMATIONEN FÜR BENUTZER	6
(ENG) USER'S INFORMATION	7

(PL) UWAGA!
(ENG) WARNING!
(CZ) UPOZORNĚNÍ!
(SK) UPOZORNENIE!
(DE) ACHTUNG!



(PL) Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem montażu. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić elementy pod kątem oczekiwanej zgodności w występowaniu naturalnych różnic materiału. Nie należy montować komponentów w przypadku wykrycia jakichkolwiek wad lub uszkodzeń.

(ENG) Please read this manual before starting the assembly. Before beginning the assembly, ensure that all components comply with the expected variations in the natural characteristics of the material. Do not assemble the components if any defects or damage are detected.

(CZ) Před zahájením montáže si prosím pečlivě prostudujte tento návod. Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jednotlivé prvky odpovídají očekávaným přirozeným rozdílům materiálu. Nesestavujte prvky, pokud zjistíte jakékoli vady nebo poškození.

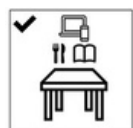
(SK) Pred začatím montáže si, prosím, dôkladne preštudujte tento návod. Pred začatím montáže skontrolujte, či jednotlivé prvky zodpovedajú očakávaným prirodzeným rozdielom materiálu. Nemontujte prvky, ak zistíte akékoľvek vady alebo poškodenia.

(DE) Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen. Überprüfen Sie vor Beginn der Montage, ob die einzelnen Komponenten den erwarteten natürlichen Materialunterschieden entsprechen. Montieren Sie die Elemente nicht, wenn Mängel oder Beschädigungen festgestellt werden.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA



1. INFORMACJE OGÓLNE Stół przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego. Należy używać go zgodnie z przeznaczeniem, czyli jako powierzchnię do spożywania posiłków, pracy lub spotkań towarzyskich. Stół sprawdzi się w takich pomieszczeniach jak: jadalnia salon, kuchnia, przestrzeń biurowa, czy też restauracja. W celu zapewnienia dobrej stabilności oraz wytrzymałości konstrukcji stołu, zaleca się ustawienie go na równej powierzchni. W celu zachowania trwałości zalecamy unikać nadmiernego obciążania stołu (maksymalne obciążenie zgodnie z instrukcją montażu oraz wskazaniem na etykiecie przyklejonej do blatu. Uwaga: maksymalne obciążenie jest wskazane dla całej powierzchni blatu).

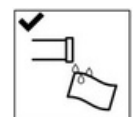


Kategorycznie zabrania się używania stołu jako podestu, drabiny lub siedziska. Dodatkowo zaleca się stosowanie podkładek pod gorące naczynia i ostre przedmioty.



2. WSKAZÓWKI NA TEMAT PIELĘGNACJI

Do czyszczenia powierzchni używać miękkiej i lekko wilgnej ściereczki oraz łagodnych środków czystości. Unikaj detergentów o właściwościach ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię. W celu sprawdzenia środka czyszczącego lub pielęgnującego zaleca się przetestowanie go na niewidocznej powierzchni stołu.



Środki czystości muszą mieć wyraźne oznakowanie, że są przeznaczone do czyszczenia bądź pielęgnacji mebli!



Należy chronić stół przed nadmierną wilgocią oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W razie przypadkowego rozlania płynu należy go natychmiast usunąć.



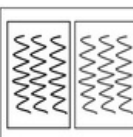
3. INFORMACJE DOTYCZĄCE MEBLI WYKONANYCH Z DREWNA LITEGO/OKLEJANYCH FURNIREM

Drewno i okleina są materiałami naturalnymi posiadającymi zróżnicowane odcienie.

Dopuszczalne jest występowanie naturalnych różnic pomiędzy poszczególnymi elementami w meblu zawierającym wspomniane materiały, oraz pomiędzy poszczególnymi egzemplarzami mebli. Jest to naturalny efekt wynikający z unikalnych cech surowca i procesu produkcyjnego. Różnice te są uznawane za cechę produktu, a nie wadę.

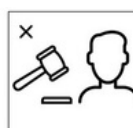


W przypadku stołów rozkładanych, po dłuższym czasie ich użytkowania może wystąpić różnica w odcieniu pomiędzy częściami zewnętrznymi narażonymi bezpośrednio na działanie promieni UV a częściami osłoniętymi (np. schowanymi wkładkami stołu).

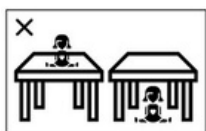


4. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli kupujący nie zastosował się do dołączonej do produktu instrukcji montażu lub sposobu użytkowania produktu. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku osób, materiałów, bawiących się dzieci lub z innych powodów, producent mebli nie ponosi odpowiedzialności.



Niektóre wyroby zawierają w swojej konstrukcji elementy drewniane o przekroju kwadratowym/prostokątnym oraz metalowe (prowadnice, blachy podtrzymujące, śruby, zapinki itp.) dlatego należy zachować szczególną uwagę podczas kontaktu małych dzieci z meblem.



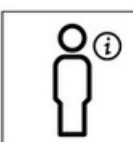
5. UTYLIZACJA

Utylizację odpadów opakowaniowych oraz zużytych artykułów dokonujemy zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie wątpliwości co do właściwej utylizacji należy skontaktować się z lokalnym punktem gospodarki odpadami.



6. INFORMACJE DODATKOWE I KONTAKT

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania, pielęgnacji lub konserwacji stołu skontaktuj się z działem obsługi klienta producenta.



Polsal Sp. z o.o.

Rzeszowska 18

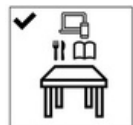
36-200 Brzozów

marketing@polsal.com.pl

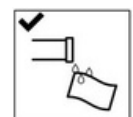
INFORMACE PRO UŽIVATELE



1. OBECNÉ INFORMACE Stůl je určen výhradně pro vnitřní použití. Je třeba jej používat v souladu s jeho účelem, tj. jako povrch pro konzumaci jídla, práci nebo společenská setkání. Stůl je vhodný do místností, jako jsou jídelny, obývací pokoje, kuchyně, kancelářské prostory nebo restaurace. Pro zajištění dobré stability a pevnosti konstrukce stolu doporučujeme jeho umístění na rovný povrch. Aby byla zachována jeho trvanlivost, vyhněte se jeho nadměrnému zatěžování (maximální zatížení podle návodu k montáži a údajů na štítku na desce stolu).



Přísně se zakazuje používat stůl jako pódium, žebřík nebo sedadlo. Dále se doporučuje používat podložky pod horké nádoby a ostré předměty.



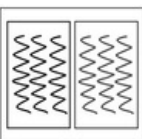
2. POKYNY K ÚDRŽBĚ K čištění povrchu používejte měkký a lehce vlhký hadřík a jemné čisticí prostředky. Vyhněte se abrazivním detergentům, které mohou poškodit povrch. Před použitím čisticího prostředku doporučujeme provést test na méně viditelném místě stolu. **Čisticí prostředky musí být jasně označeny jako určené k čištění nebo péči o nábytek!**



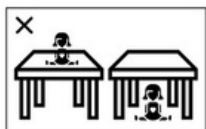
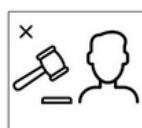
Stůl chraňte před nadměrnou vlhkostí a přímým slunečním zářením. V případě rozlití kapaliny ji ihned otřete.



3. INFORMACE O NÁBYTKU Z MASIVNÍHO DŘEVA NEBO DÝHY Dřevo a dýha jsou přírodní materiály s různorodými odstíny. Přirozené rozdíly mezi jednotlivými prvky nábytku z těchto materiálů a mezi jednotlivými kusy nábytku jsou přípustné. Jde o přirozený efekt vyplývající z jedinečných vlastností suroviny a výrobního procesu a nejsou považovány za vady. U rozkládacích stolů může po delší době používání vzniknout rozdíl v odstínu mezi částmi vystavenými UV záření a chráněnými částmi (např. schovanými vložkami stolu).



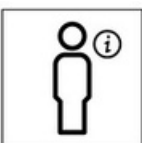
4. BEZPEČNOST POUŽITÍ Výrobce nenese odpovědnost, pokud kupující nedodržel pokyny k montáži nebo používání produktu. Při přetížení způsobeném osobami, materiály, hrajícími si dětmi nebo jinými důvody nenese výrobce odpovědnost. Některé výrobky obsahují dřevěné prvky čtvercového/obdélníkového průřezu a kovové prvky (vodící lišty, podpurné desky, šrouby, svorky apod.), proto dbejte na zvýšenou opatrnost při kontaktu malých dětí s nábytkem.



5. LIKVIDACE Likvidaci obalového odpadu a použitých výrobků provádějte v souladu s platnými předpisy. V případě pochybností o správném způsobu likvidace kontaktujte místní odpadové hospodářství.



6. DODATEČNÉ INFORMACE A KONTAKT V případě jakýchkoli dotazů ohledně používání, údržby nebo péče o stůl kontaktujte zákaznický servis výrobce.



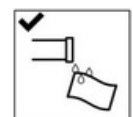
Polsal Sp. z o.o.
Rzeszowska 18
36-200 Brzozów
marketing@polsal.com.pl

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA



1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE Stôl je určený výlučne na vnútorné použitie. Je potrebné ho používať v súlade s jeho určením, teda ako povrch na konzumáciu jedál, prácu alebo spoločenské stretnutia. Stôl je vhodný do miestností, ako sú jedálne, obývačky, kuchyne, kancelárske priestory alebo reštaurácie. Na zaistenie dobrej stability a pevnosti konštrukcie stola odporúčame jeho umiestnenie na rovný povrch. Na zachovanie trvácnosti odporúčame vyhnúť sa nadmernému zaťažovaniu stola (maximálne zaťaženie podľa montážneho návodu a údajov na štítku umiestnenom na doske stola).

Prísne sa zakazuje používať stôl ako pódium, rebrík alebo sedadlo. Odporúča sa používať podložky pod horúce nádoby a ostré predmety.



2. POKYNY K ÚDRŽBE

Na čistenie povrchu používajte mäkkú a mierne vlhkú handričku a jemné čistiace prostriedky. Vyhnite sa abrazívnym čistiacim prostriedkom, ktoré môžu poškodiť povrch. Pred použitím čistiaceho prostriedku odporúčame vyskúšať ho na menej viditeľnej ploche stola.



Čistiace prostriedky musia byť jasne označené ako vhodné na čistenie alebo starostlivosť o nábytok!

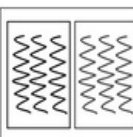


Stôl chráňte pred nadmernou vlhkosťou a priamym slnečným žiarením. V prípade rozliatia tekutiny ju okamžite utrite.

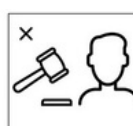


3. INFORMÁCIE O NÁBYTKU Z MASÍVNEHO DREVA ALEBO DÝHY

Drevo a dyha sú prírodné materiály s rôznymi odtieňmi. Prípustné sú prirodzené rozdiely medzi jednotlivými prvkami nábytku z týchto materiálov a medzi jednotlivými kusmi nábytku. Ide o prirodzený efekt vyplývajúci z jedinečných vlastností suroviny a výrobného procesu, a preto sa nepovažujú za chybu.

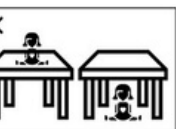


Pri rozkladacích stoloch môže po dlhšom používaní dôjsť k rozdielom v odtieni medzi časťami vystavenými UV žiareniu a chránenými časťami (napr. schovanými vložkami stola).



4. BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA

Výrobca nenesie zodpovednosť, ak kupujúci nedodrží pokyny na montáž alebo používanie produktu. Pri preťažení spôsobenom osobami, materiálmi, hrajúcimi sa deťmi alebo inými dôvodmi nenesie výrobca zodpovednosť.



Niektoré výrobky obsahujú drevené prvky štvorcového/obdĺžnikového prierezu a kovové prvky (vodiace lišty, podporné dosky, skrutky, svorky a pod.), preto dbajte na zvýšenú opatrnosť pri kontakte malých detí s nábytkom.

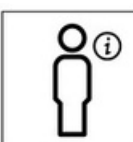
5. LIKVIDÁCIA

Likvidáciu obalového odpadu a použitých výrobkov vykonávajte v súlade s platnými predpismi. V prípade pochybností o správnej likvidácii kontaktujte miestne odpadové hospodárstvo.



6. DODATOČNÉ INFORMÁCIE A KONTAKT

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa používania, údržby alebo starostlivosti o stôl kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.

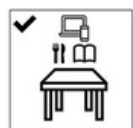


Polsal Sp. z o.o.
Rzeszowska 18
36-200 Brzozów
marketing@polsal.com.pl

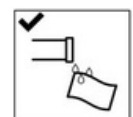
INFORMATIONEN FÜR BENUTZER



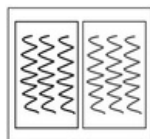
1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN Der Tisch ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Er sollte gemäß seiner Bestimmung verwendet werden, nämlich als Fläche für das Essen, Arbeiten oder gesellige Treffen. Der Tisch eignet sich für Räume wie Esszimmer, Wohnzimmer, Küche, Büro oder Restaurant. Für eine gute Stabilität und Haltbarkeit der Tischkonstruktion empfehlen wir, ihn auf einer ebenen Fläche aufzustellen. Um die Langlebigkeit zu gewährleisten, vermeiden Sie eine übermäßige Belastung des Tisches (maximale Belastung gemäß Montageanleitung und den Angaben auf dem Etikett der Tischplatte).



Es ist strengstens untersagt, den Tisch als Podest, Leiter oder Sitzgelegenheit zu verwenden. Zusätzlich empfehlen wir, Untersetzer für heiße Töpfe und scharfe Gegenstände zu benutzen.

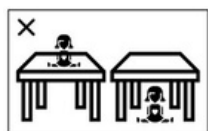
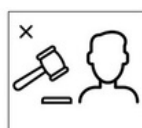


2. PFLEGEHINWEISE Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen und leicht feuchten Tuch sowie milden Reinigungsmitteln. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können. Testen Sie das Reinigungs- oder Pflegemittel an einer unauffälligen Stelle des Tisches, bevor Sie es verwenden. **Reinigungsmittel müssen deutlich gekennzeichnet sein, dass sie für die Reinigung oder Pflege von Möbeln geeignet sind!** Schützen Sie den Tisch vor übermäßiger Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung. Sollte Flüssigkeit verschüttet werden, entfernen Sie diese sofort.



3. INFORMATIONEN ZU MÖBELN AUS MASSIVHOLZ ODER MIT FURNIER Holz und Furnier sind natürliche Materialien mit unterschiedlichen Farbtönen. Natürliche Unterschiede zwischen einzelnen Elementen des Möbels aus diesen Materialien sowie zwischen einzelnen Möbelstücken sind zulässig. Dies ist ein natürlicher Effekt, der aus den einzigartigen Eigenschaften des Rohmaterials und des Produktionsprozesses resultiert und nicht als Mangel angesehen wird.

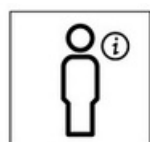
Bei ausziehbaren Tischen kann es nach längerer Nutzung zu Farbunterschieden zwischen den äußeren, UV-exponierten Teilen und den geschützten Teilen (z. B. eingelagerten Tischplatteneinlagen) kommen.



4. SICHERHEIT BEI DER NUTZUNG Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn der Käufer die dem Produkt beiliegenden Montage- oder Gebrauchsanweisungen nicht befolgt hat. Bei Überlastung durch Personen, Materialien, spielende Kinder oder andere Gründe übernimmt der Möbelhersteller keine Verantwortung. Einige Produkte enthalten Holzelemente mit quadratischem/rechteckigem Querschnitt und Metallelemente (Führungen, Stützplatten, Schrauben, Klammern usw.), daher ist bei der Berührung durch Kleinkinder besondere Vorsicht geboten.



5. ENTSORGUNG Die Entsorgung von Verpackungsabfällen und gebrauchten Artikeln muss gemäß den geltenden Vorschriften erfolgen. Bei Zweifeln hinsichtlich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an die örtliche Abfallwirtschaft.



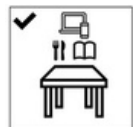
6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN UND KONTAKT Bei Fragen zur Nutzung, Pflege oder Wartung des Tisches wenden Sie sich bitte an den Kundenservice des Herstellers.

Polsal Sp. z o.o.
Rzeszowska 18
36-200 Brzozów
marketing@polsal.com.pl

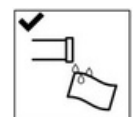
USER'S INFORMATION



1. GENERAL INFORMATION This table is designed exclusively for indoor use and should only be utilized for its intended purposes, such as dining, working, or social gatherings. It is suitable for spaces like dining rooms, living rooms, kitchens, offices, or restaurants. For optimal stability and durability, the table should be placed on a level surface. To ensure longevity, avoid exceeding the specified maximum load (as outlined in the assembly instructions and on the label affixed to the tabletop).



The table must not be used as a platform, ladder, or seat under any circumstances. It is also recommended to use coasters for hot dishes and sharp objects to protect the surface.



2. CARE INSTRUCTIONS To clean the surface, use a soft, slightly damp cloth and mild cleaning agents. Avoid abrasive detergents that may damage the finish. Before applying any cleaning or care product, test it on a less visible part of the table.



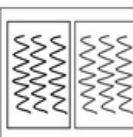
Only use cleaning products clearly labeled as suitable for furniture cleaning or maintenance.



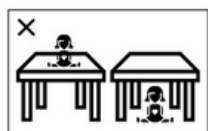
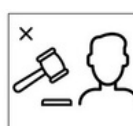
Protect the table from excessive moisture and direct sunlight. In the event of liquid spillage, clean the affected area immediately to prevent damage.



3. INFORMATION ABOUT FURNITURE MADE OF SOLID WOOD OR VENEER Wood and veneer are natural materials, and variations in shade between individual furniture elements or different furniture pieces are normal. These differences are a result of the unique characteristics of the raw materials and production processes and are not considered defects. For extendable tables, prolonged use may result in color differences between exposed surfaces and protected parts, such as hidden table inserts, due to UV exposure.



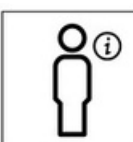
4. SAFETY INFORMATION The manufacturer bears no responsibility for damages resulting from the buyer's failure to follow the assembly instructions or usage guidelines provided with the product. The manufacturer is not liable for damage caused by excessive loads, such as individuals, heavy materials, or children playing on the table. Some furniture items may include components with square or rectangular wooden cross-sections, as well as metal elements (e.g., guides, support plates, screws, clamps). Special caution should be exercised when young children are around the furniture to prevent accidents.



5. DISPOSAL Dispose of packaging materials and used furniture in accordance with local regulations. For guidance on proper disposal methods, please contact your local waste management service.



6. ADDITIONAL INFORMATION AND CONTACT If you have any questions regarding the use, care, or maintenance of the table, please contact the manufacturer's customer service:



Polsal Sp. z o.o.
Rzeszowska 18
36-200 Brzozów
marketing@polsal.com.pl



www.iconarchive.com